

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 52 (1990)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Viehhüter! GEBA hat die Richtigen!

SEV-geprüft



**Netzviehhüter**  
Kube Argus 3000, 4000 und 5000, die altbewährten, jetzt noch stärker und leistungsfähiger. Vollelektronisch



**Lory**  
Weidex 8500 der Batterie-Viehhüter. Schweizerfabrikat, niedriger Verbrauch, grosse Schlagstärke.



**Neu!**  
Lory Viehhüter Weidex 12 Volt. (für Autobatterien) sehr leistungsfähig.

## Das komplette Weide-Programm von GEBA.

z.B.

Kuhtrainer Stallex  
Ladegeräte  
Ersatz-Batterien  
Viehtreiber

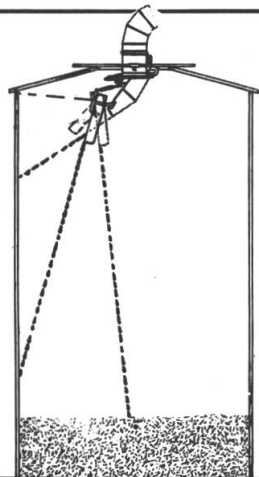
Lory-Normal Isolator  
Lory-Star Isolator  
Lory-Schraub Isolator  
Lory-Schiebe Isolator

Torabschlüsse  
Weidezaunband  
Weidezaunschnur  
Drahthaspeln  
Haspelrollen

Verlangen Sie den ausführlichen Sammelprospekt mit Preisen.

# GEBA

J. Gehrig AG  
Apparatebau  
6275 Ballwil  
Telefon 041 - 89 27 27  
Telefax 041 - 89 25 75



## Der neue, automatische Exakt-ALKA-Siloverteiler

der robuste, bewährte Futterverteiler

- Sicherer Antrieb durch Drehstrom-Getriebemotor (0,25 PS)
- Gleichmässige Verteilung
- Lange Lebensdauer
- Feuerverzinkt
- Für alle Hochsilos geeignet
- Der Silo kann bis unter das Dach gefüllt werden



**Alois Kaufmann**  
Fabrik landw. Maschinen und Geräte

**9308 Lömmenschwil**  
Telefon 071 - 38 17 17



OLMA, Halle 1, Stand 1.008

**Was ist einfacher zu bedienen  
als ein Mähdrescher,  
wartungsfreundlicher als ein  
Grubber und leistungsfähiger  
als eine Maschinenkette?**



OLMA  
Halle 9, Stand P 9.11

## **Das wirklich komplette EDV- Programm für Lohnunternehmer und Maschinengenossenschaften.**

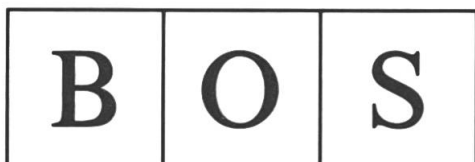
Wenn Sie das Inserat einsenden, erhalten Sie umgehend und  
unverbindlich die Gratis-Dokumentation.

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Einsenden an:



Biland Organisations-Systeme AG  
Aarberggasse 50, 3011 Bern  
Tel. 031-2114 34



CBT Software AG, Ricken-  
bacherstr. 29, 4460 Gelterkinden  
Tel. 061-99 25 33

## Wissenschaftlich entwickelte Sitze für landwirtschaftliche Fahrzeuge



**VIKING 303-LB**  
Super Komfortsitz  
passend in die meisten  
grösseren Traktoren.  
Lieferbar mit Kunst-  
leder- oder Stoffbezug  
sowie mit Band-  
scheibenstütze und  
Horizontalfederung.

**XH-2 / U-Serie**  
Der meistgekauft  
**BOSTROM-Komfortsitz**  
passend für alle  
mittelgrossen  
Traktoren, Transporter  
und Mähdrescher.  
Optimale Einstell-  
möglichkeiten für jeden  
Fahrer.

**NEU** Ebenfalls  
lieferbar: Der luft-  
gefederte Supersitz von  
**BOSTROM.**

**Besuchen Sie uns an der OLMA, Stand P 9.03**

Verlangen Sie Ihre Dokumentation über BOSTROM-Traktorensitze  
bei Ihrem Landmaschinenhändler oder direkt beim Importeur:

**DS-Technik Handels AG**

Fahrzeug- und Industriebedarf

Steinacker 278, 8174 Stadel

Tel: 01 / 858 21 01, Fax: 01 / 858 24 89

### COUPON:

Bitte senden Sie mir Prospekte und Preislisten über  
Bostrom-Traktorensitze.

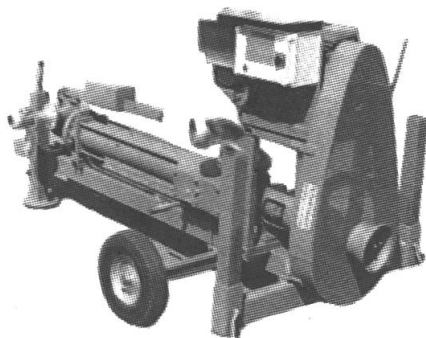
Name \_\_\_\_\_

Hof / Str. \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

## Fankhauser Malter

### Fankhauser Schneckenpumpe



- 8 verschiedene Typen ● Förderdruck 8 und 16 bar
- Fördermenge 40 – 90 m³/Std. ● Verschiedene  
Aufbauten ● Zapfwelle oder Elektromotor
- Funksteuerung ● Gelenke aus Chromstahl  
zum Nachschmieren

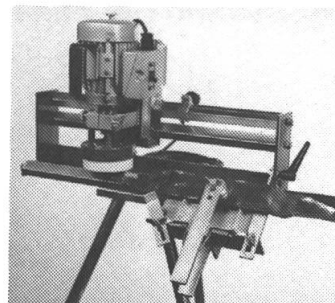
**Verlangen Sie ausführliche  
Prospekte!**

**Walter Fankhauser Malter**

Maschinenfabrik 041 - 97 11 58 / 041 - 97 33 52

**Besuchen Sie uns an der OLMA, Halle 14, Stand 013**

## NEU: Geradschleifer ROTAX



zum Schleifen von Messern für

- Rasenmäher
- Abfallschredder
- Holzhacken
- Ladewagen
- Maishäcksler

Maximale Hublänge 45 cm, Antriebs-  
möglichkeit durch Kurzschlussanker-  
motor oder Bohrmaschine.

Verlangen Sie bitte eine unverbindliche Vorführung.  
Alleinverkauf durch:

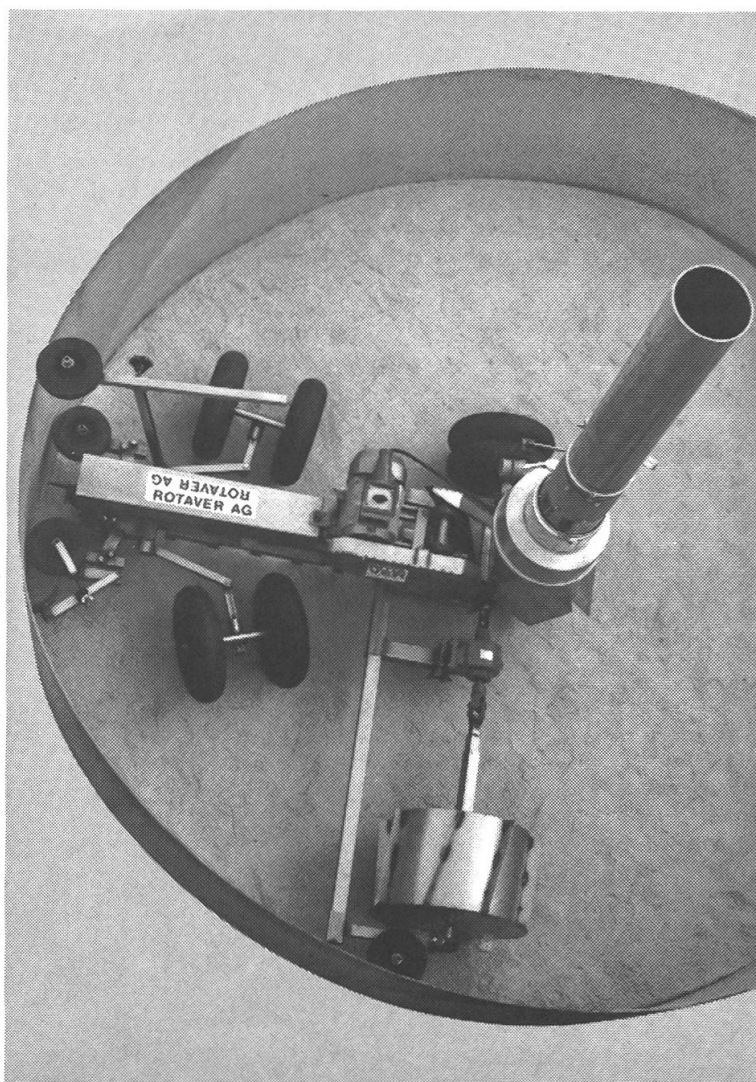


**Technische Artikel für die  
Landwirtschaft**  
9526 Zuckenriet  
Tel. 073 - 47 14 25

**Besuchen Sie uns an der OLMA, Halle 14, Stand 14.011**

# ROTA VER

## Leichter und rationeller füttern.



Ob Sie Mais, Kolbenschrot oder Gras silieren — mit der Silofräse von Rotaver geht Ihnen die Futterentnahme schneller und leichter von der Hand.

Bei geringem Energiebedarf können erstaunliche Mengen entnommen werden. Exakt und gleichmässig.

Die robuste, wartungsfreundliche Hochleistungs-Silofräse lässt sich einfach montieren und zügeln, und sie passt sich problemlos jedem Silodurchmesser an.

Komplette Silofräsenanlagen inkl. Transportleitungen werden individuell für Ihren Betrieb hergestellt und installiert.

Gysel

**OLMA**  
**Freigelände P9**  
**Stand-Nr. 9.04**

Rotaver AG, Kunststoffwerk, CH-3432 Lützelflüh  
Telefon 034-61 61 11, Telex 914 243 rota ch, Telefax 034-61 45 40



# FELLA

Futterernte-Technik

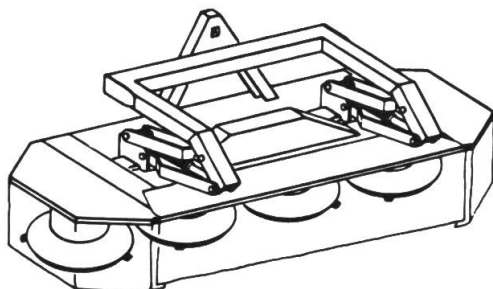
## Ziehen geht leichter als schieben

**Schont Mähwerk, Wiesen und Ihren Schlepper**

durch Tastschwingenzugbock mit freipendelnder Gelenkviereck-Aufhängung

## Integrierte Hydro-Federbeine für optimale Leichtzügigkeit

gefederte Tandem-Schwadscheiben und Fünffach-Lagerung der Mähtrommeln



**3 Jahre Teile-Garantie\***

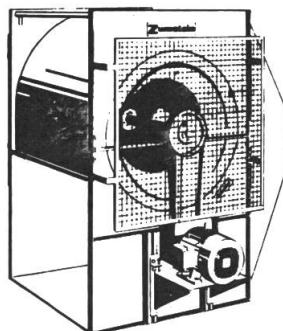
**FELLA-Werksbeauftragter Karl Fischer**  
Mühle 27 • CH-5044 Schlossrued AG  
Telefon 064 - 81 38 18

**FELLA-Ersatzteillager Suisse**  
Baselstrasse 13 • CH-4533 Riedholz SO  
Telefon 065 - 23 46 33 • Fax 065 - 23 46 57

Während der OLMA stellen wir unser Verkaufsprogramm in der St.Jakob-Str. 62, Parkplatz Hotel Gallo, aus.  
(Nähe OLMA-Eingang)

...immer eine Idee voraus  
**FELLA-WERKE GMBH**

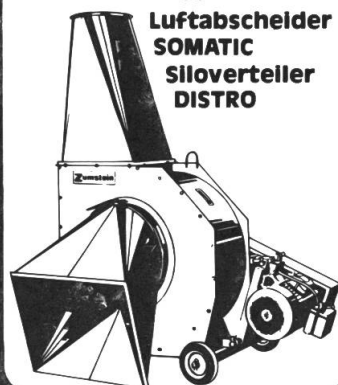
## Produkte-Auswahl:



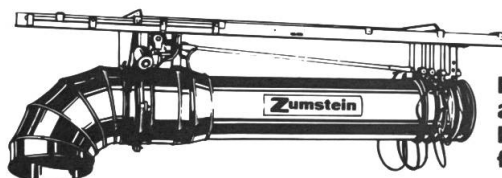
**Radial-Heubelüftungsanlagen.**  
Die weiterentwickelte Serie Radialbelüfter mit höchstem Wirkungsgrad (4 - 25 PS) FAT-geprüft.  
**Autom. Steuerung**

**Ansauggebläse**  
für Klein-, Mittel- bis Grossbetriebe zum Abladen von Trocken- und Weikfutter, Häckselgut und als Strohmühle verwendbar.

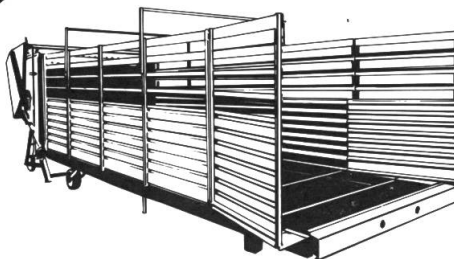
**Dosier- und Zubringerband**  
für alle Ansauggebläse



**Luftabscheider SOMATIC**  
**Siloverteller DISTRO**



**Halb- und voll-automatische Klein- und Grossflächen-Verteiler**



**Dosiergerät**  
in versch. Längen lieferbar, solide Stahlkonstruktion, autom. Dosierung, Kratzboden stufenlos einstellbar.

**Besuchen Sie uns an der OLMA in der Halle 14, Stand 14.022**

**Zumstein AG**  
Zuchwil

3315 Bätterkinden Tel. 065/45 35 31

*Zumi meint: Den Ausstellungs-Stand darf man nicht verpassen!*



**Schweizer Landtechnik – Die Fachzeitschrift für den Fachmann!**

# Unsere Technik Ihr Gewinn!

## KURMANN-Knickzetter K 163 S + K 203 S



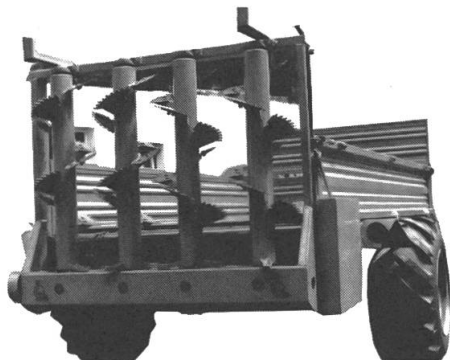
### Die ideale Ergänzung zu allen Frontmähwerkssystemen

- 1,6 und 2 m breite Futteraufnahme garantiert für einwandfreie Arbeitsqualität
- Solide Bauart und ausgereifte Technik
- Schwenkbock mit Sperrvorrichtung Kat. I + II
- Einstellbarer «Aufbereitungseffekt» mit Handgriff
- Höhenverstellbare, grosse Tasträder

Verkauf direkt durch uns oder über den Landmaschinen-Fachhandel

# ok Kurmann

Landmaschinen, mech. Werkstätte, 6017 Rüediswil, 041 - 73 22 73



### «Zetti» – der neue SUPER-STREUER von Fankhauser

Feinstreuwerk mit Fräsblattwalzen

Acht Modelle, 2,5 – 5 Tonnen

- Kratzbodenantrieb mechanisch/hydraulisch
- Getriebe im Ölbad
- Farben einbrennlackiert
- Normal- und Tiefgangausführung
- verschiedene Bereifungen
- Automatische Kratzbodenspannung

WALTER FANKHAUSER, Maschinenfabrik, 6102 Malters, Tel. 041 - 97 11 58/97 33 52

Besuchen Sie uns an der OLMA, Halle 14, Stand 013

## Präzision fürs Saatbett

mit Grüttler-Prismenwalzen sowie Saatbettkombination **Garomat!** Ein optim. Saatbett ist die erste und wichtigste Voraussetzung für hohe Erträge!



R.W. Gerber  
Landmaschinen

5630 Muri AG  
Telefon 057 44 11 33

Olma P 13

## GRÜTER Waagen Vieh-/Ferkel-

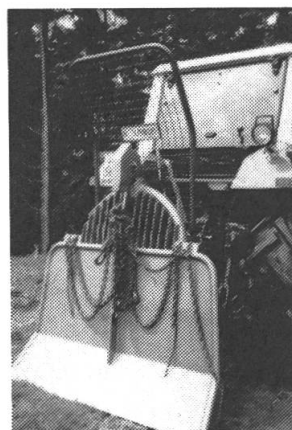


stationär oder fahrbar  
Waagenrevisionen

**Waagenbau**  
6274 Eschenbach  
041 - 89 22 69

## HOLZKNECHT

### Neue Generation:



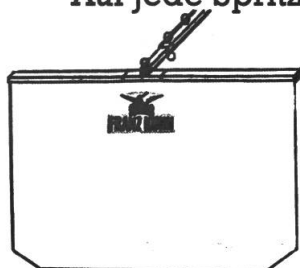
- Antrieb ohne Ketten
  - grosses Seilfassungsvermögen
  - 4 - 8 Tonnen Zugkraft
- ab Fr. 3950.-

Verlangen Sie Unterlagen  
beim Generalimporteur

**Sepp Knüsel**  
Landmaschinen  
6403 Küssnacht  
Tel. 041 - 81 15 33

# Spritzbegrenzungs-Blache

Auf jede Spritzbreite schnell und einfach zu montieren



Sofort bestellen – und ungehindertes  
Spritzvergnügen!  
Ist für jeden Spritzbalken geeignet.



Landmaschinen/mech. Werkstatt

**5606 Dintikon**

Dorfstrasse 159 ☎ 057-24 30 20

## FANKHAUSER baut

### Rührwerk- TURBO

speziell für runde Gruben

***Nasenlängen voraus!***



- Starke Ausführung
- Beste Rührwirkung
- Preisgünstig
- Mit Laufsteg und Unfallschutz
- Mit Aluminiumdach
- Zum Glück Keilriemenantrieb
- Getriebe aus Eigenfabrikat

**Flügel aus Chromstahl. Beste Bodenlagerung.**

**WALTER FANKHAUSER**

Maschinenfabrik

Besuchen Sie uns an der OLMA, Stand 14.013

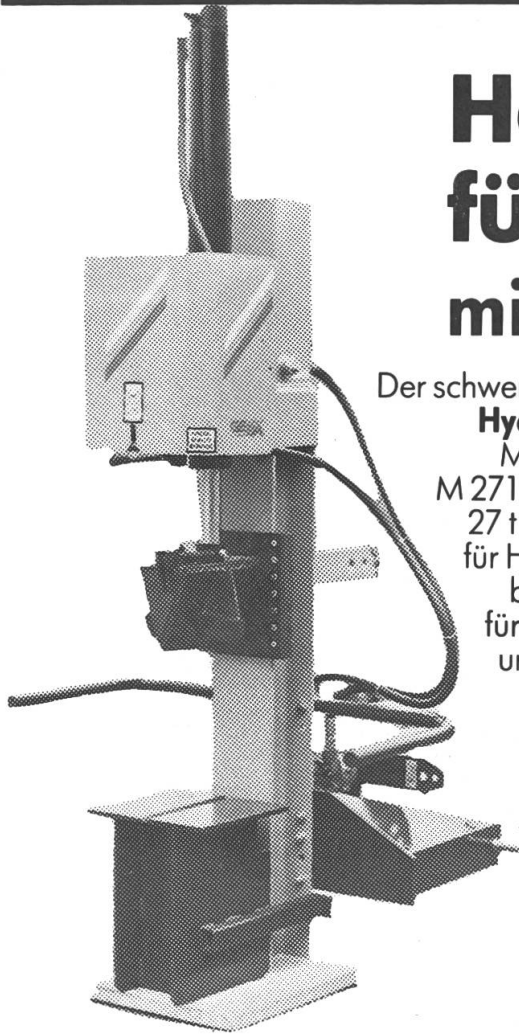
**6102 MALTERS**

Tel. 041 - 97 11 58 / 97 33 52

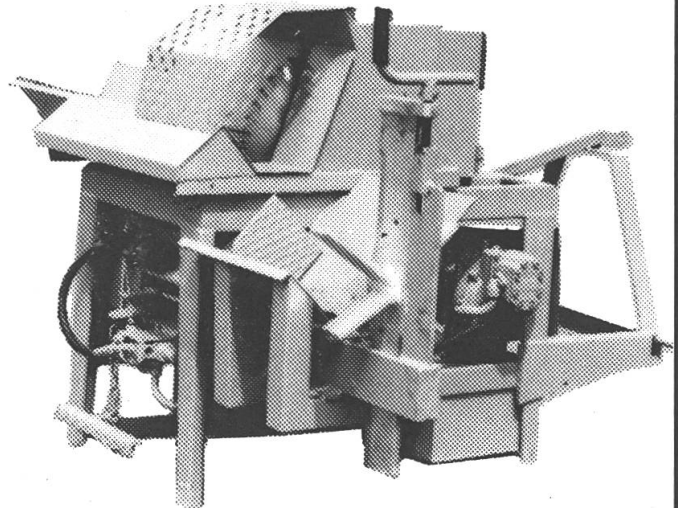
**Schweizer Landtechnik – Die Fachzeitschrift für den Fachmann!**



# Holzspalten + Fräsen für Profis ... mit Maschinen von GEBA.

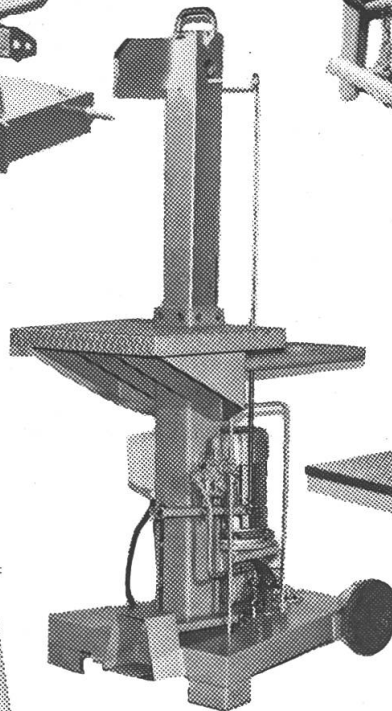


Der schwere, robuste  
**Hydrospalter**  
M 181S und  
M 271S, 18 t und  
27 t Spalkkraft,  
für Holzlängen  
bis 113 cm,  
für Zapfwelle  
und Elektro-  
antrieb.

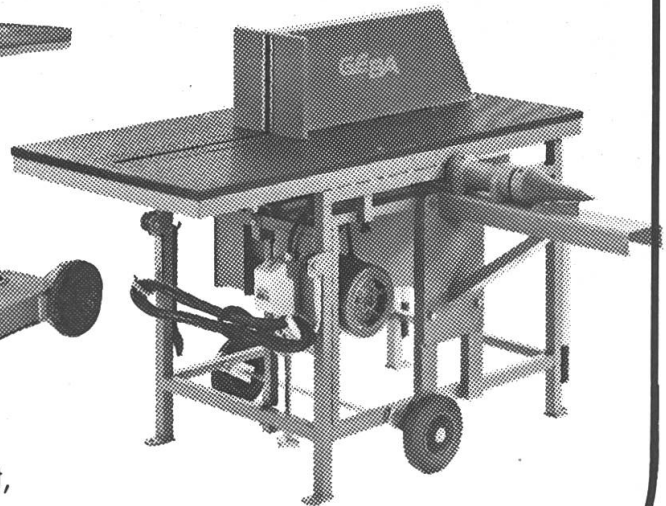


**Kombi Brennholzkreissäge**  
fräst und spaltet in einem Arbeitsgang.  
Die rationelle Lösung.

**GEBA Spaltfix FH 83**, die alt-  
bewährte Holzspaltmaschine  
in versch. Ausführungen.



**GEBA  
Hydrospalter**  
bis 7 t Spalkkraft,  
Holzlängen  
bis 107 cm,  
mit Elektro- oder  
Benzinmotor.



**GEBA Brennholzfräsen**  
die bewährten Fräsen von Gehrig.  
9 verschiedene Modelle.

# GEBA

J. Gehrig AG  
Apparatebau  
6275 Ballwil  
Telefon 041-89 27 27

an der  
OLMA,  
Halle 6

# FISCHER löst jede Beregnungs- und Bewässerungs-Aufgabe mit System.

Beregnungsanlagen für Wasser,  
Gülle und Klärschlamm.

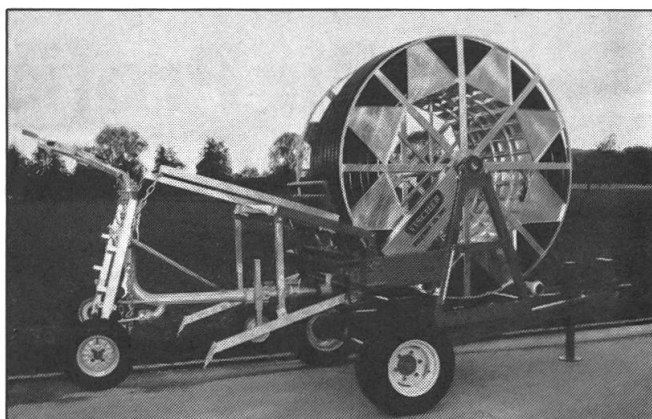
Bodenleitungen mit sämtlichem  
Zubehör.

Komplette Rohrberegnungs-  
anlagen.  
Stahl und Aluminium.

Tropfenbewässerungsanlagen  
für Spezialkulturen.

Und vieles mehr.

ADRA-3472



Die günstige Schweizer Qualität von

## FISCHER



Beratung – Planung – Installation  
FISCHER AG, Maschinenfabrik, Aurütelistr. 2, 8552 Felben/TG  
Telefon 054/65 18 21

# NETTUNO

AUTOMATISCHE BEREGNUNGSANLAGEN

## Wasser + Gülle

- Versch. Modell-Grössen
- Patent. Wasserturbine
- Gülle-Zapfwellen-  
oder Motoreinzug
- Feuerverzinkt
- Qualität auf Jahre
- Ein Preisvergleich lohnt sich.

Generalimporteur: CH/FL



# Hochdruckgebiet



**Metro-Druckentmistungsanlage von BAUER.** Ein sogar bei Minustemperaturen 100 % frostsicheres Hochdruckgebiet bei ständigem Hochdruck von 9,2 bar pro cm<sup>2</sup>. Diese Gutwetterlage muss ausgenützt werden: Senden Sie mir sofort Unterlagen.

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

**Landtechnik AG**  
Eichenweg 4  
3052 Zollikofen  
Telefon: 031 57 85 40

**BAUER**  
Entmistungsanlagen

## BVL-Futterrübenernter

die Nr. 1 in Europa

Eine ganze Klasse besser

Perfekte Reinigung

**Typ RE 2000**  
**Rekord**  
**Super**

Zurzeit alle Maschinen  
ab Lager lieferbar.

**Besuchen Sie uns an der OLMA,**  
**Halle 12, Stand 12.004 und**  
**Freigelände P 13, Stand 13.14**

**Ad. Bachmann AG, Land-, Forst- und Kommunalmaschinen**  
9554 Tägerschen TG

Telefon 073 - 45 13 45



Nur die Beste ist gut genug

## HUBER-Silo-Fräse

X100-fach bewährt im täglichen Einsatz



... auch Gras, ab Kurzschnittladewagen, Mais und CCM.

**Jubiläums-Wettbewerb läuft weiter**

**OLMA**  
Fräse in Betrieb

**HUBER**

W. Huber AG  
5426 Lengnau

**Bauernregel Nr. 29**  
Dass alles no  
bequemer läuft,  
wird au no en  
Silofräsi gchauft.  
(M.-T. Burn,  
5634 Merenschwand)

Telefon 056 / 51 01 51

## Super-Aktion

### MIG-Schutzgas-Schweissanlagen

150A-600A, teils CH-Fabrikat, neuste Vorführmod. ab Fr. 890.- od. MIG 220 nur Fr. 1350.- (statt 2650.-); MIG 240 1490.- (statt 2950.-), Zubehör gratis, mit 20 Jahren Ersatzteilgarantie, (Occ. ab 680.-); Kompressoren 24 lt.-250 lt., z.B. 24 lt nur 420.- od. 150 lt 1350.- (statt 2150.-). Metallkreissägen beste Qualität ab 990.-. Rufen Sie uns an. Verlangen Sie Unterlagen oder eine unverbindliche Vorführung, auch abends und samstags.

**Telefon 045-71 22 21**  
(bis 20.00 Uhr)



## Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft.  
Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.-,  
stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

## Schutzgas-Schweissanlagen

3-Phasen-Maschinen 380 V, 30 bis 230 Amp.,  
inkl. Brenner und Ventil, Fr. 1590.-.

## Autogenanlagen

Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile,  
Schläuche, Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 9111



**MAROLF immer eine Wagenlänge voraus!**

An der OLMA, Halle 14, Stand 1432



Alle sprechen von  
**Qualität und Service.**  
Wir garantieren beides!

10 verschiedene Pneuwagen-Typen

12 verschiedene 1- und 2-Achs 3-Seitenkipper



**MAROLF**

Walter Marolf AG

Nutzfahrzeug- und Maschinenbau

2577 Finsterhennen, Tel. 032 · 86 17 44/45

Vertreter:  
C.A. Bettex, 1606 Forel/Lav. 021 · 78122 27  
E. Schefer, 8620 Wetzikon 01 930 27 94

Bitte senden Sie  
mir Unterlagen  
über:

- ☐ Pneuwagen  
☐ 1-Achs  
☐ 3-Seitenkipper  
☐ 2-Achs  
☐ 3-Seitenkipper

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Adr.: \_\_\_\_\_

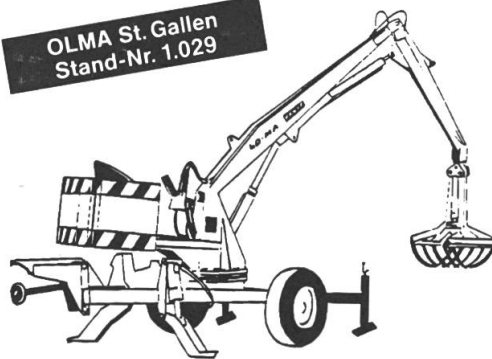
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

3



## LO-MA 1-Achs-Hydrauliklader

OLMA St. Gallen  
Stand-Nr. 1.029



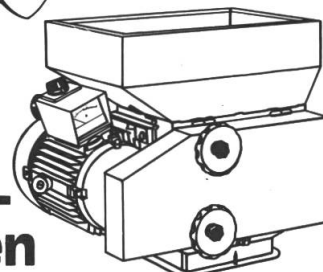
- mit 2 hydraulischen und 2 mechanischen Abstellstützen
  - mit oder ohne ABB-Elektromotor
  - Schnellverschlusskupplungen
- 7 Modelle stehen zur Auswahl

## Landtechnik AG

Eichenweg 4  
3052 Zollikofen  
Telefon 031 57 85 20



## Getreide- quetschen



Hafer, Gerste, Weizen, Mais  
und Bohnen werden zu Ihrer  
Zufriedenheit verarbeitet.  
Beide Walzen angetrieben.  
Leistung je nach Modell:  
200 – 3000 kg/h.

**Neu** Entstaubungsanlagen  
zu jeder Quetsche.

Verlangen Sie Unterlagen.

Mühlen- und  
Maschinenbau  
4922 Bützberg

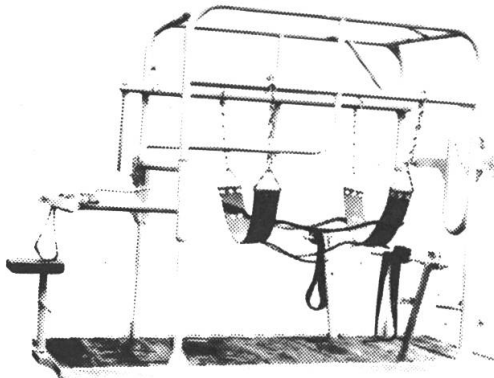
Telefon 063 43 15 35



## Klauenpflegestand

# Perfekt

mit Hinter- und Vorderfusswinde, lieferbar mit Rätchen-Sicherheitskurbel bei der Gurten- und Hinterfusswinde, in der Schweiz über 5000fach bewährt, darum der Meistgekaufte.



Verlangen Sie Prospekt und Preisliste vom Hersteller:



**Peter Amhofs Erben  
Landmaschinen  
5648 Alikon AG  
Tel. 042 66 13 80**

## Kuhlift

Leicht zu transportieren mit Pw. Zerlegbar, mit zwei Schneckenwinden, selbsthemmend. Zwei Tragurten und ein Rutsicherheitsgurt.

- hilft die kranke Kuh wieder auf die Beine zu stellen
- besonders geeignet für Viehzucht- oder Käsereigenossenschaften.

## Gesunde Kälber mit

### Hygienebox

Nach den Vorschriften des Tierschutzgesetzes

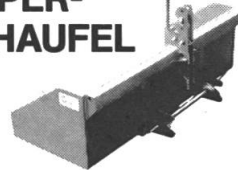
Verstellbarer Rost, deshalb grössere Reinlichkeit, automatische Ventiltränke und Kesseltränke. Kombi, deshalb keine Verluste. Einzel- oder Gruppeneinstellung möglich. Günstiger Preis.

## Die rollende Gitterrostbürste

Mit einem Griff kann die Bürste blockiert werden. Womit Sie auch eine feste Bürste für die Stallgangreinigung haben. Patent angemeldet.

## ZAUGG

### UNIVERSAL KIPPER- SCHAUFEL



- für Traktoren und Zweiachsmäher
- Unterlenker-Schnellanschluss
- Solide Stahlkonstruktion



3537 Eggwil Tel. 035/6 19 51

## schilldruck

Offset- und Buchdruck Luzern



# HOCHDRUCKREINIGER

OLMA '90: Stand-Nr. P3 - 09

Der **K.E.W.**-Hochdruckreiniger für die Landwirtschaft

Ich meine, der **K.E.W.** ist der richtige auf den Bauernhof!

Ja, **K.E.W.** hat einen neuen Hochdruckreiniger speziell für die Landwirtschaft entwickelt; mit wassergekühltem Motor, 3-Zylinder-Axialkolbenpumpe, Chemikalieninjektor und - zur Tierwäsche mit Niederdruck - eine eingebaute Wärmestufe für 35°C.



Dieser kraftvolle, kompakte **K.E.W.**-Hochdruckreiniger, Modell 40 A2 KL, mit einem stufenlos am Strahlrohr regulierbaren Druck bis 175 bar bei 15,6 l/min.

kostet nur Fr. 2 300.-. Verlangen Sie den Farbprospekt.

## F.T. SONDEREGGER AG

9100 Herisau/AR Fax 071/52 23 28 Telefon 071/52 11 44

Wenden Sie sich an einen der nachstehenden, offiziellen **K.E.W.** Service- und Verkaufsstützpunkte:

Grünig Bernhard	3086 Zimmerwald	Telefon	031/ 81 04 74
Gustav Fiedler AG	3186 Düringen	Telefon	037/ 43 33 50
Aeberhard Manfred	3400 Burgdorf	Telefon	034/ 22 94 57
Gebr. Vögeli AG	3800 Unterseen	Telefon	036/ 22 21 60
Hollosi AG	4144 Arlesheim	Telefon	061/ 46 22 44
Bruderer Jakob	5012 Schönenwerd	Telefon	064/ 41 61 72
Haas Max	6212 St. Erhard	Telefon	045/ 21 81 18
Schlup René SA	6928 Manno	Telefon	091/ 59 49 82
Ulber Christian	7083 Lantsch	Telefon	081/ 71 19 91
Waber Anton	8046 Zürich	Telefon	01/ 371 50 27
Bibo Bischof	8409 Winterthur	Telefon	052/ 22 98 80
Nyffeler Werner	8618 Oetwil a/See	Telefon	01/ 929 24 24
Rüegg Heinz	8717 Benken	Telefon	055/ 75 17 27
Kradolfer Alfred	8912 Obfelden	Telefon	01/ 761 42 16
Erlinger Urs	9303 Wittenbach	Telefon	071/ 38 55 81
Hydrosystem SA	1217 Meyrin 1	Téléphone	022/782 81 44
Menoud Gilbert	1267 Coinsins	Téléphone	022/ 64 18 15
Brandalise Pierre	1868 Collombey	Téléphone	025/ 71 79 79
Python Bernard	2015 Areuse	Téléphone	038/ 42 27 37

Profis wählen





Ihr zukünftiger Arbeitgeber? Ein in Fachkreisen bekanntes Unternehmen, technisch führend, finanziell gesund, seit Jahrzehnten erfolgreich. Kurz, der Arbeitsplatz für ein langjähriges Anstellungsverhältnis in einer menschlichen Betriebsstruktur! Im Rahmen einer personellen Verstärkung ist jetzt eine zwar anforderungsreiche, aber auch entsprechend attraktive Position für einen versierten Fachmann des Bereichs

# Traktorenverkauf im Aussendienst

neu zu besetzen. Die sehr abwechslungsreiche Aufgabe besteht darin, ein technisch anspruchsvolles, vom Namen her bestens bekanntes Produkt zum Teil direkt, zum Teil über grössere Wiederverkäufer selbständig zu verkaufen. Dabei unerlässlich für eine kompetente technische Beratung sind einschlägige Kenntnisse in der Landtechnik sowie mehrjährige Verkaufserfahrung im Bereich landwirtschaftlicher Motorfahrzeuge, im Idealfall in der Traktorenbranche. Verhandlungsstärke gegenüber einer vielschichtigen Kundschaft in der Forst- und Landwirtschaft ist eine weitere wichtige Anforderung.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann bewerben Sie sich bitte in der von Ihnen bevorzugten Form beim beauftragten Personalberater. Auf Diskretion können Sie sich hundertprozentig verlassen!

Beat Schilt

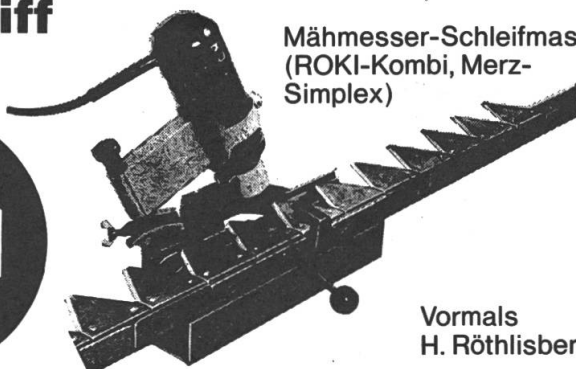
## interwork

**Personalberatung AG**

Mühlebachstrasse 7 8008 Zürich 01 251 31 43

Ein Partnerunternehmen der topwork ag

### Merz-Schliff- ein Begriff



Es lohnt sich, bei ROKI Preise und Vorteile zu vergleichen

Mähmesser-Schleifmasch.  
(ROKI-Kombi, Merz-  
Simplex)

Kompressoranlagen  
Hochdruckpumpen  
Schweissanlagen  
Elektrowerkzeuge  
Metabo-Klauenpflieger

Hobel- und  
Fräsmaschinen  
Vieh- und  
Schafscheren

Praktische Vorführung an der OLMA  
Halle 11, Stand 11.107

**ROKI AG**

A. Wälchli  
B. Sommer

Eystrasse 56  
3422 Kirchberg BE  
Tel. 034 - 45 26 74

Vormals  
H. Röthlisberger

## OCCASIONEN

### 100 Obstpressen am Lager

z.B.  
50 l Handpresse Fr. 395.-  
130 l Handpresse kombi-  
niert mit Mühle Fr. 2170.-  
130 l Hydropresse mit  
Obstmühle Fr. 3290.-

**H. Kronenberg**  
Landmaschinen  
6162 Daiwil  
Tel. 045-81 21 33

Zu verkaufen: **Absackstand**  
für 8 Säcke - günstig  
1 Balken 3,1 m zu **Laverda M92**  
Gut erhalten - günstig

Telefon 034 - 71 20 34

Zu verkaufen  
**Knabenvelo «24»**  
ca. 9 - 11 Jahre  
sehr gut erhalten,  
nur Fr. 150.-

**Skischuhe**  
Grösse 39/40, 40/41,  
sehr günstig  
Telefon 042 - 66 25 72

Zu verkaufen

### Deutz 6007 Allrad

Jahrgang 85/220 h  
sehr guter Zustand

Telefon 062 - 81 24 02

Zu verkaufen

### RAU Rototiller

Modell REC 30,  
fast neue Maschine,  
3-Gang-Schaltgetriebe,  
Strichabstand 52 mm.  
Preis 9400.-; wegen Kauf  
eines anderen Modelles.

Tel. 054 - 21 61 75

## Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü,  
ab Fr. 585.-. Sämtliches Zubehör und  
Einzelteile.

### Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel Fr. 310.-.  
**Farbspritzpistolen, Reifenfüller,  
Pressluftwerkzeuge.**

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 91 11**

### Silo-Wasserpressen Siloblachen Silo-Auskleidungen

beste Qualität, mit starkem Trevira-Gewebe.  
Direkt ab Fabrik viel günstiger.

Reparaturen aller Fabrikate erledigen wir prompt.

Zu jeder neuen Bieri-Silopresse liefern wir gratis  
eine Flickpackung für die Reparatur defekter  
Silopressen.

**Bieri Blachen AG**  
6022 Grosswangen, Tel. 045 - 71 07 10

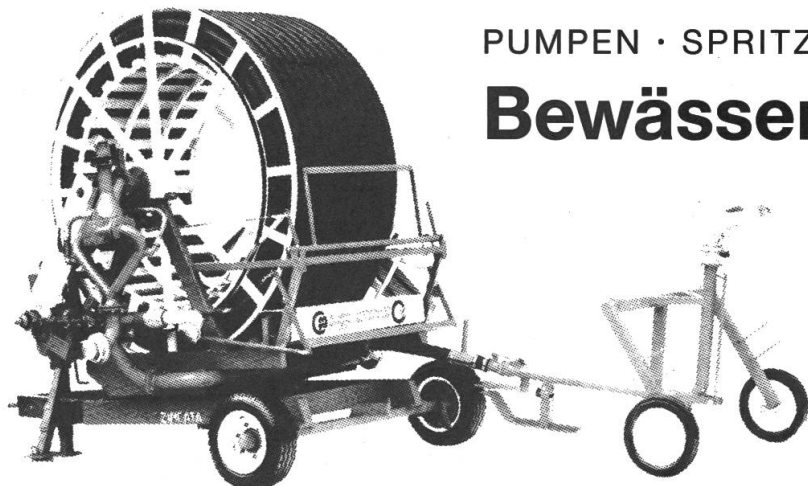
## Hetroc-Luftwärmepumpen

**Die No. 1 für Heu-, Mais-, Getreide-  
Trocknung auf dem Hof**

*Besuchen Sie uns an der OLMA 90  
Halle 1, Stand 1.006*

**HETROC AG, CH-8645 Jona SG, Tel. 055/27 64 02**

Pat.  
® FAT  
geprüft



PUMPEN · SPRITZEN · MOTORGERÄTE

## Bewässerungsanlagen

### Ulrich Wyss

Zürichstrasse 11  
CH · 4922 Bützberg  
Tel. 063 - 43 22 15

### Golagri

1111 Gollion VD  
Tel. 021 - 861 09 27